



**Blue Cross Community
Health PlansSM**



**HealthChoice
Illinois**
Illinois Department of
Healthcare and Family Services



Enfermedades de las encías y el embarazo

Combata las infecciones bucales comunes que afectan a la mayoría de las embarazadas.

La enfermedad periodontal es fácil de revertir.

La enfermedad periodontal, también conocida como enfermedad de las encías, es una infección de los tejidos que sujetan los dientes. Suele ser causada por la placa, una capa pegajosa de bacterias, que se acumula en los dientes y se endurece si no se cepilla y si no utiliza el hilo dental correctamente. En fases avanzadas, la enfermedad periodontal puede provocar dolor y sangrado de las encías, problemas dolorosos al masticar e incluso la pérdida de los dientes.¹ Estas infecciones también pueden ser un riesgo para la salud de su bebé.

Gingivitis del embarazo

La gingivitis es una forma leve de la enfermedad de las encías. A veces su boca puede verse afectada por los cambios hormonales durante el embarazo, causando así la gingivitis del embarazo. Se trata de una inflamación de las encías que puede causar hinchazón y sensibilidad. Si no se trata, la gingivitis puede causar formas más graves de enfermedad de las encías.²

Comuníquese con Atención al Asegurado para resolver cualquier duda al 1-877-860-2837 (TTY/TDD: 711).
Atendemos las 24 horas del día, los siete (7) días de la semana.

Blue Cross and Blue Shield of Illinois, una división de Health Care Service Corporation, a Mutual Legal Reserve Company (HCSC), licenciataria independiente de Blue Cross and Blue Shield Association, ofrece la cobertura Blue Cross Community Health Plans.

¿Está usted en riesgo?

Es posible que muchas personas no presenten síntomas hasta que la enfermedad se encuentra en la peor fase. Tenga en cuenta las siguientes señales:

- encías rojas e inflamadas;
- sangrado de las encías al cepillarse o usar hilo dental;
- dientes flojos o separados;
- mal aliento.

Hable con su dentista sobre los riesgos de la enfermedad periodontal.

La prevención es fácil.

Lo bueno es que la enfermedad periodontal leve puede prevenirse con cuidados dentales y una buena rutina bucal diaria. Para prevenir la enfermedad periodontal, haga lo siguiente:

- Cepíllese después de cada comida.
- Use hilo dental al menos una vez al día.
- Lleve una dieta saludable.
- Evite consumir meriendas pegajosas y azucaradas.
- Acuda al dentista de manera rutinaria.
- Evite el consumo de productos de tabaco.

El embarazo y el nacimiento de un bebé son momentos emocionantes de la vida. También es el momento de priorizar el cuidado dental.

¿Cómo se inscriben las aseguradas en los servicios dentales?

Las aseguradas de Blue Cross Community Health Plans deben acudir a los prestadores de servicios dentales de DentaQuest®. No necesita la aprobación del médico para recibir los servicios dentales.

Para encontrar un prestador de servicios dentales de la red, haga lo siguiente:

- Llame a DentaQuest al **1-888-291-3763**.
- Llame a Atención al Asegurado al **1-877-860-2837** (TTY/TTD: **711**).
- Visite nuestro sitio web <https://espanol.bcbsil.com/bcchp/>.

El departamento de Servicios de inscripción de clientes de Illinois le enviará información sobre las opciones de cobertura médica una vez que usted tenga que seleccionar una opción y durante el Período de inscripciones.

¿Qué servicios se incluyen en la cobertura dental?

La cobertura incluye lo siguiente:

- exámenes bucales;
- limpiezas dentales;
- empastes;
- coronas;
- endodoncia;
- algunas dentaduras postizas;
- algunas cirugías bucales;
- algunos servicios dentales de emergencia;
- tratamientos con fluoruro para niños;
- extracciones quirúrgicas.

Se aplican algunos límites a los servicios dentales.

Las aseguradas embarazadas que son elegibles pueden obtener los siguientes servicios dentales:

- exámenes orales periódicos;
- limpiezas dentales profundas;
- tratamiento periodontal.

A las aseguradas con necesidades especiales les ofrecemos cobertura para las consultas de ensayos con un dentista.

¿Qué servicios no se incluyen en la cobertura dental?

No se incluyen los siguientes servicios:

- odontología cosmética;
- blanqueamiento dental;
- implantes.

Para obtener más información sobre sus beneficios y servicios médicos, comuníquese con Atención al Asegurado o consulte el *Manual del Asegurado de BCCHP*SM. Podría estar sujeto a limitaciones y restricciones.

¹ Instituto Nacional de Investigación Dental y Craneofacial

² American Dental Association (asociación dental estadounidense)

DentaQuest es una compañía independiente que administra los servicios dentales para Blue Cross and Blue Shield of Illinois.

Aviso de no discriminación

La cobertura médica es importante para todos.

No discriminamos por motivos de raza, color, país de origen (incluidos el conocimiento limitado del inglés y la lengua materna), edad, discapacidad o sexo (tal como se entiende en la reglamentación aplicable). Les proporcionamos a las personas con discapacidad las adaptaciones razonables y los medios de comunicación gratuitos que les permitan comunicarse eficazmente con nosotros. También ofrecemos servicios de asistencia lingüística sin costo a las personas cuyo primer idioma no es el inglés.

Para solicitar modificaciones razonables, ayudas de comunicación o asistencia lingüística sin costo, llámenos al 855-710-6984.

Si cree que fallamos en proporcionarle algún servicio, o si considera que se le discriminó de alguna manera, puede presentar una inconformidad ante la Oficina del Coordinador de Derechos Civiles (Office of Civil Rights Coordinator):

Office of Civil Rights Coordinator	Teléfono:	1-855-664-7270 (correo de voz)
Attn: Office of Civil Rights Coordinator	TTY/TDD:	1-855-661-6965
300 E. Randolph St., 35th Floor	Fax:	1-855-661-6960
Chicago, IL 60601	Correo electrónico:	civilrightscoordinator@bcbsil.com

Puede presentar una inconformidad en persona o por correo postal, fax o correo electrónico. Si necesita ayuda con esto, el Coordinador de Derechos Civiles está a sus órdenes.

Tiene el derecho de presentar una queja por derechos civiles ante la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU. (U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights) por estos medios:

US Dept of Health & Human Services	Teléfono:	1-800-368-1019
200 Independence Avenue SW	TTY/TDD:	1-800-537-7697
Room 509F, HHH Building	Portal de quejas:	https://ocrportal.hhs.gov/ocr/smartscreen/main.jsf
Washington, DC 20201	Formularios para presentar quejas:	https://www.hhs.gov/civil-rights/filing-a-complaint/index.html

Este aviso está disponible en nuestro sitio web en <https://espanol.bcbsil.com/bcchp/legal-and-privacy/non-discrimination-notice>

ATTENTION: If you speak another language, free language assistance services are available to you. Appropriate auxiliary aids and services to provide information in accessible formats are also available free of charge. Call 1-877-860-2837 (TTY: 711) or speak to your provider.

Español Spanish	ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. También están disponibles de forma gratuita ayuda y servicios auxiliares apropiados para proporcionar información en formatos accesibles. Llame al 1-877-860-2837 (TTY: 711) o hable con su proveedor.
العربية Arabic	تنبيه: إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فستتوفر لك خدمات المساعدة اللغوية المجانية. كما تتوفر وسائل مساعدة وخدمات مناسبة لتوفير المعلومات بتنسيقات يمكن الوصول إليها مجانًا. اتصل على الرقم 1-877-860-2837 (TTY: 711) أو تحدث إلى مقدم الخدمة.

中文 Chinese	注意：如果您说[中文]，我们将免费为您提供语言协助服务。我们还免费提供适当的辅助工具和服务，以无障碍格式提供信息。致电 1-877-860-2837（文本电话：711）或咨询您的服务提供商。
Français French	ATTENTION : Si vous parlez Français, des services d'assistance linguistique gratuits sont à votre disposition. Des aides et services auxiliaires appropriés pour fournir des informations dans des formats accessibles sont également disponibles gratuitement. Appelez le 1-877-860-2837 (TTY : 711) ou parlez à votre fournisseur.
Deutsch German	ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlose Sprachassistentendienste zur Verfügung. Entsprechende Hilfsmittel und Dienste zur Bereitstellung von Informationen in barrierefreien Formaten stehen ebenfalls kostenlos zur Verfügung. Rufen Sie 1-877-860-2837 (TTY: 711) an oder sprechen Sie mit Ihrem Provider.
ગુજરાતી Gujarati	ધ્યાન આપો: જો તમે ગુજરાતી બોલતા હો તો મફત ભાષાકીય સહાયતા સેવાઓ તમારા માટે ઉપલબ્ધ છે. યોગ્ય આક્રેડિટરી સહાય અને એક્સેસિબલ ફોર્મેટમાં માહિતી પૂરી પાડવા માટેની સેવાઓ પણ વિના મૂલ્યે ઉપલબ્ધ છે. 1-877-860-2837 (TTY: 711) પર કોલ કરો અથવા તમારા પ્રદાતા સાથે વાત કરો.
हिंदी Hindi	ध्यान दें: यदि आप हिंदी बोलते हैं, तो आपके लिए निःशुल्क भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध होती हैं। सुलभ प्रारूपों में जानकारी प्रदान करने के लिए उपयुक्त सहायक साधन और सेवाएं भी निःशुल्क उपलब्ध हैं। 1-877-860-2837 (TTY: 711) पर कॉल करें या अपने प्रदाता से बात करें।
Italiano Italian	ATTENZIONE: se parli Italiano, sono disponibili servizi di assistenza linguistica gratuiti. Sono inoltre disponibili gratuitamente ausili e servizi ausiliari adeguati per fornire informazioni in formati accessibili. Chiama l'1-877-860-2837 (tty: 711) o parla con il tuo fornitore.
한국어 Korean	주의: [한국어]를 사용하시는 경우 무료 언어 지원 서비스를 이용하실 수 있습니다. 이용 가능한 형식으로 정보를 제공하는 적절한 보조 도구 및 서비스도 무료로 제공됩니다. 1-877-860-2837 (TTY: 711)번으로 전화하거나 서비스 제공업체에 문의하십시오.
Diné Navajo	SHOOH: Diné bee yáníłti'gogo, saad bee aná'awo' bee áka'anída'awo'ít'áá jiiik'eh ná hóló. Bee ahił hane'go bee nida'anishí t'áá ákodaat'éhígíí dóo bee áka'anída'wo'í áko bee baa hane'í bee hadadilyaa bich'í' ahoot'í'ígíí éí t'áá jiiik'eh hóló. Kohjil' 1-877-860-2837 (TTY: 711) hodiilnih doodago nika'análwo'í bich'í' hanidziih.
Farsi فارسي	توجه: اگر [وارد کردن زبان] صحبت می کنید، خدمات پشتیبانی زبانی رایگان در دسترس شما قرار دارد. همچنین کمک ها و خدمات پشتیبانی مناسب برای ارائه اطلاعات در قالب های قابل دسترس، به طور رایگان موجود می باشند. با شماره 1-877-860-2837 (تله تایپ: 711) تماس بگیرید یا با ارائه دهنده خود صحبت کنید.
Polski Polish	UWAGA: Osoby mówiące po polsku mogą skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Dodatkowe pomoce i usługi zapewniające informacje w dostępnych formatach są również dostępne bezpłatnie. Zadzwoń pod numer 1-877-860-2837 (TTY: 711) lub porozmawiaj ze swoim dostawcą.
РУССКИЙ Russian	ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русский, вам доступны бесплатные услуги языковой поддержки. Соответствующие вспомогательные средства и услуги по предоставлению информации в доступных форматах также предоставляются бесплатно. Позвоните по телефону 1-877-860-2837 (TTY: 711) или обратитесь к своему поставщику услуг.
Tagalog Tagalog	PAALALA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, magagamit mo ang mga libreng serbisyong tulong sa wika. Magagamit din nang libre ang mga naaangkop na auxiliary na tulong at serbisyo upang magbigay ng impormasyon sa mga naa-access na format. Tumawag sa 1-877-860-2837 (TTY: 711) o makipag-usap sa iyong provider.
Urdu اردو	توجه دیں: اگر آپ اردو بولتے ہیں، تو آپ کے لیے زبان کی مفت مدد کی خدمات دستیاب ہیں۔ قابل رسائی فارمیٹس میں معلومات فراہم کرنے کے لیے مناسب معاون امداد اور خدمات بھی مفت دستیاب ہیں۔ 1-877-860-2837 (TTY: 711) پر کال کریں یا اپنے فراہم کنندہ سے بات کریں۔
Việt Vietnamese	LƯU Ý: Nếu bạn nói tiếng Việt, chúng tôi cung cấp miễn phí các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ. Các hỗ trợ dịch vụ phù hợp để cung cấp thông tin theo các định dạng dễ tiếp cận cũng được cung cấp miễn phí. Vui lòng gọi theo số 1-877-860-2837 (Người khuyết tật: 711) hoặc trao đổi với người cung cấp dịch vụ của bạn.